

越南语本科专业培养方案

一、专业名称

越南语 (Vietnamese Language and Literature)

二、专业代码、学制

(一) 专业代码: 050207

(二) 专业学制: 4 年

三、授予学位

文学学士学位

四、专业简介、专业特色及校外培养形式

(一) 专业简介

本专业创建于 2007 年, 每年招收一个班, 人数 25 至 30 人, 旨在培养高素质越南语人才以及越南语加英语高级复合型人才。本专业由中国教师和越南籍外教共同执教。中国教师均有在越南留学和工作的背景, 具有硕士研究生以上学历, 语言功底深厚娴熟, 教学与科研能力出色。

本专业实行“3+1”办学模式, 与越南河内国家大学下属社会与人文科学大学签署合作协议, 学生在第 5 学期和第 7 学期前往该大学自费留学一年。对达到要求毕业的学生颁发越南语专业本科毕业证书, 并授予文学学士学位。

本专业主修以下课程: 基础越南语、越南语口语、越南语听力、越南语(初/中级)写作、越南语视听说、越南历史与文化、越南语口译、越南语笔译、越南文学史、旅游越南语等, 兼修英语和计算机类课程。

本专业学生曾参加过 6 届全国大学生越南语演讲大赛, 共获得过 6 个一等奖。历届广西高校大学生非通用语专业技能竞赛, 越南语口译比赛本专业学生均获得一、二等奖的佳绩。此外, 学生参加中国—东盟博览会和中越青年大联欢等志愿者服务活动, 切实有效提升了跨文化交际能力。本专业实习基地包括广西自治区及区外的机关和企事业单位, 如: 中国国际广播电台、北部湾之声广播电台、各驻越机构办事处、涉外国营企业、外资企业等。

本专业毕业生熟练掌握越南语听、说、读、写、译能力, 了解越南基本国情和文化, 具有良好的交际和沟通能力, 同时具有扎实的英语基础, 胜任外事外贸、中越边贸、对外交流、旅游、科技、新闻出版、外资企业的口笔译、管理、文秘等工作。

(二) 专业特色

本专业的特色是实行“越南语+英语”的双语教学培养模式。通过四年的学习, 使学生不仅能精通越南语和相关专业的基本专业知识, 而且具有基本的第二外语(英语)的

实际应用能力，以越南语为主、以英语为辅，强调双语实际应用能力的培养。为了实施“越南语+英语”的办学特色，在设计培养方案时，本专业加大了英语课程的种类和数量并依托外语学院的优势，为越南语专业的学生开设英语外教课程，注重培养学生的英语听说能力。

在教学方面，本专业采取多种形式的教学形式，具体包括：

(1) 课程教学。采取教师讲授、学生自学和共同讨论的形式。

(2) 实践教学环节。实践课、语言应用实践、毕业实习、毕业论文等。

(3) 国际联合办学。与越南河内国家大学下属社会与人文科学大学，计划在第5学期和第7学期去越南学习，时间为2个学期（40周）。

(4) 聘请国内外知名学者、专家专题讲学。

（三）校外培养形式

本专业实行“3+1”办学模式，与越南河内国家大学下属社会与人文科学大学签署合作协议，在第5学期和第7学期派送学生去越南学习；提供与广西壮族自治区及区外的机关和企事业单位，如：中国国际广播电台、北部湾之声广播电台、广西壮族自治区外事外侨办公室、中国东盟事务博览局、南宁市外事外侨办公室、各驻越机构办事处、涉外国营企业、外资企业等的语言服务实习机会。

五、培养目标

本专业按照学校办学总目标，坚持把立德树人作为根本任务，秉承“勤恳朴诚”的校训，坚持立足广西，服务全国，辐射东盟，面向世界，以“精英性、区域性、综合性”为特色，培养德智体美劳全面发展，具备扎实的越南语听、说、读、写、译综合能力，具有社会责任感、法制意识、创新精神、实践能力和国际视野，能适应国家“一带一路”建设发展的“五有”领军型、创新型、复合型的高素质越南语人才。

专业具体培养目标如下：

1. 了解人文社会科学和自然科学基础知识，具有健康的体魄和心理素质，具有正确的世界观、人生观和价值观，具有社会责任感、法治意识、创新精神，理解并遵守职业道德和规范。

2. 学生应具备扎实的越南语听、说、读、写、译基本功和专业能力，掌握相关专业知识，具有综合运用所学知识分析、研究和解决问题的能力，具备终生学习和实践能力。

3. 具有中国情怀、国际视野和跨文化交际能力，适应我国对外交流和国家与地方经济社会发展，能在国家机关、学校、企事业单位及社会团体中从事越南语翻译或教学科研工作，也可从事公务员、管理、文秘等工作。

六、毕业要求（培养标准）

学校对毕业要求有以下**6个基本标准**：

- 1、具有正确的政治立场，正确的世界观、人生观和价值观，热爱祖国、遵纪守法，诚信为人，品行端正，具有健全的人格和社会责任感，具有集体主义精神、合作精神、敬业精神以及追求真理、献身科学教育事业的科学道德，德、智、体、美、劳全面发展，德才兼备。
- 2、具备一定的人文科学、社会科学、自然科学、创新创业等领域的知识和素养，具有较强的外语和信息技术应用能力，具备较高的信息素养。
- 3、系统掌握本学科专业知识必备的基础理论、基本知识和基本技能，了解相关学科发展现状及前沿动态，具有综合运用所学知识解决实际问题的基本能力。
- 4、具有较强的创新精神、创业意识和创新创业能力，以及继续学习和不断提高的能力。
- 5、具有良好的语言和文字表达能力，具有一定的国际视野。
- 6、达到国家规定的大学生体质健康标准，具有健康的体魄和良好的心理素质。

为了增强本专业毕业生的择业竞争力、拓宽就业渠道和提升对工作的适应能力，实现本专业的培养目标，本专业根据学校的6条毕业要求标准，细化制定了**12条毕业要求**，以支撑培养目标的达成：

- 1.具有坚实的越南语语言基础和熟练的听、说、读、写、译越南语运用能力。
- 2.了解越南历史、越南社会与文化、越南文学、及越南语语言学等方面的基础知识。
- 3.掌握越南语口译、越南语笔译的基本技能和策略。
- 4.具有一定的阅读和分析越南语原著的文学鉴赏能力。
- 5.具有一定的第二外语（英语）语言知识和实际应用能力。
- 6.具有一定的政治、经济、文化、科技等领域基础知识。
- 7.具有良好的职业修养，具备一定的管理知识和能力。
- 8.掌握文献检索、资料查询的基本方法，具有一定的科学研究能力和创新能力。
- 9.了解国际事务及通行规则、了解中外思维差异，具有国际视野和跨文化能力。
- 10.具有广泛的人文社会科学素养和一定的自然科学知识。
- 11.正确认识自我探索和学习的必要性与重要性，具有自主学习和终身学习的意识和能力。
- 12.具有健康的体魄，具有正确的人生观、世界观和社会责任感，能够在工作中履行责任。

根据以上毕业要求，本专业培养的毕业生要求具备的知识、能力和素质具体如下：

(1) 知识架构

学生应掌握越南语语言知识、越南文学知识、国别与区域知识、熟悉中国语言文化知识，了解相关专业知识和人文社会科学与自然科学基础知识，形成跨学科知识结构，体现专业特色。

A1: 人文科学和基础科学知识: 学生应具有广泛的人文社会科学和一定的自然科学基础知识。

A2: 专业技术知识: 学生应掌握越南语语言知识、越南文学知识，了解相关专业知识。

A3: 跨文化、国际化知识: 学生应了解国别与区域知识、熟悉中国语言文化知识。

A4: 管理知识: 学生应具备工作所需的一定的管理知识。

(2) 能力要求

学生应具备越南语运用能力、文学赏析能力、跨文化能力、思辨能力，以及一定的研究能力、创新能力、信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力。

B1: 越南语运用能力、语言文字表达能力、文学赏析能力: 学生应具有越南语听、说、读、写、译综合能力，具有运用越南语语言、文字表达的能力，具有鉴赏文学作品的的能力。

B2: 信息技术应用能力、思辨能力、分析解决问题的能力、研究能力、创新能力。学生应具有通过信息技术获取信息和知识和能力，具有对事物分析思考和研究的能力，并应具有一定的创新能力。

B3: 跨文化能力、合作沟通能力: 学生应具备跨文化交际交流的能力，具备与人合作沟通的能力。

B4: 自主学习和终生学习能力、实践能力: 学生应具备自主学习、终生学习并将学习所得在实践中加以应用的能力。

(3) 素质要求

学生应具有正确的世界观、人生观和价值观，良好的道德品质，中国情怀与国际视野，社会责任感，人文与科学素养，合作精神，创新精神以及学科基本素养。努力学习和领会马列主义、毛泽东思想、邓小平理论、“三个代表”重要思想、科学发展观、习近平新时代中国特色社会主义思想。

C1: 具有良好的思想政治品德和良好的职业道德、法律意识及社会责任感。

C2: 具有健康的体魄和良好的心理素质。

C3: 具有中国情怀和宽阔的国际视野，对多元文化持包容心态。

C4: 勤于思考，善于钻研，富有探索精神并渴望解决问题。

表 1 专业毕业要求对学校毕业要求基本标准的覆盖关系

| 培养毕业要求 毕业要求基本标准 | A1 | A2 | A3 | A4 | B1 | B2 | B3 | B4 | C1 | C2 | C3 | C4 |
|--------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 毕业要求基本标准 1 | | | | | | | | | √ | √ | | |

| | | | | | | | | | | | | |
|------------|---|---|---|---|---|---|---|---|--|---|---|---|
| 毕业要求基本标准 2 | √ | √ | | | √ | √ | | | | | | |
| 毕业要求基本标准 3 | | √ | | | | √ | | | | | | √ |
| 毕业要求基本标准 4 | | | | √ | | √ | | √ | | | | √ |
| 毕业要求基本标准 5 | | | √ | | √ | | √ | | | | √ | |
| 毕业要求基本标准 6 | | | | | | | | | | √ | | |

注：用√表示有对应覆盖关系

表 2 毕业要求对培养目标的支撑度

| 培养目标 毕业要求 | 培养目标 P1 | 培养目标 P2 | 培养目标 P3 |
|--------------|---------|---------|---------|
| A1: | H | | |
| A2: | | H | |
| A3: | | L | H |
| A4: | | | L |
| B1: | | H | M |
| B2: | L | | |
| B3: | | | H |
| B4: | | M | |
| C1: | H | | |
| C2: | M | | |
| C3: | | | H |
| C4: | | M | |

注：培养目标 1……可用 P1……PN 代替，用 H、M、L 分别表示毕业要求对培养目标支撑度的高中低。

七、专业核心课程及特色课程（导师课、研究型课程、讨论课程、全英文课程、双语课程、校内外合授课程、创新创业课等）。

（一）专业核心课程

参照《普通高等学校本科专业类教学质量国家标准》结合专业特色，设置专业核心课程有：汉越语口译、语言学、外报选读、经贸越南语、笔译。

（二）特色、特设课程

1. 研究能力课程与导师制课程

本专业设置了由著名专家学者讲授的科研导论课程；全面实行导师制，本科三年级开始为每位学生配备专业导师，开设导师制课程。鼓励本科生早做科研，早进科研团队，提升本科生的科研意识和研究能力。

2. 国外课程

此类课程在国外（越南）开设，主要培养学生语言能力、提高学生对越南的人文社科方面的知识。如外报选读、经贸越南语（二）、越南语中级写作、越南文学史、旅游

越南语等。

3. 研究生选修课程

本科生可以选修语言学概论、翻译学概论、中越语言文化对比研究等研究生一年级课程。

4. 区域特色课程

本专业在通识院选课中设置东盟国家概况等课程，培养学生的国际视野、增强对区域区情的了解和认识。（注：外国语学院内其他各专业的选修课程，以教务系统为准，此培养方案略）

八、毕业学分要求、课程修读要求与选课说明。

（一）本专业学制 4 年，按照学分制管理，最长修业年限 6 年；

（二）越南语专业学生毕业最低学分数为 160，其中各类别课程及环节要求学分数如下：

表 3 各类课程学分

| 课程类别 | 通识必修 | 通识选修 | 学门核心 | 学类核心 | 专业核心 | 专业选修 | 集中实践环节 | 合计 |
|-------------|-------|------|-------|-------|------|-------|--------|-----|
| 学分数 | 33 | 10 | 22 | 37 | 14 | 21 | 23 | 160 |
| 占总学分数比例 (%) | 20.63 | 6.25 | 13.75 | 23.16 | 8.75 | 13.16 | 14.38 | 100 |

备注：国标要求内容与学校表格不一致的，可将国标表格拆分单列。

（三）学生修满培养方案（教学计划）规定的必修课、选修课及有关环节，达到该专业教学计划规定的最低毕业学分数，并修完规定必须修读但不记学分的所有课程和环节，德、智、体、美、劳合格，即可毕业。满足学位授予相关文件要求的，授予文学学士学位。

（四）其他课程修读要求及选课说明：

1. 选课总体要求

本专业需完成不少于 160 个学分的课程学习方可达到毕业要求，包括通识必修课 33 学分、通识选修课 10 学分、学门核心课 22 学分、学类核心课 37 学分、专业核心课 14 学分、专业选修课 21 学分、课外实践（含专业实践和毕业论文）23 学分。

2. 关于大学计算机基础课程

包含 32 课内学时+32 课外上机学时，共 2 学分，包含三部分教学内容：

①能力测试（0 学分）：学生自学，以测代教，测试内容包括计算机基础知识、常用办公软件的使用。采购考试系统安装在计算中心，由计算中心实验老师负责组织两次测试，取最高分作为测试最终成绩，并计入平时成绩。

②计算概论（0.5 学分）：提供教材和习题集，并建立辅助的在线课程或微课库，供学生自学，内容包括计算机体系结构、硬件基础、软件基础、网络组成等知识。

③拓展模块（1.5 学分/32 学时）

执行理工类和文史类两套教学方案，分别是《大学计算机（Python 程序设计）》和《大学计算机（多媒体应用技术）》（见下表），两套方案均包含人工智能和大数据相关教学内容。

计算机基础课程分类教学情况表

| 类别 | 课程名称 | 教学内容 |
|-----|----------------|------------------------|
| 理工类 | 大学计算机（程序设计） | 人工智能和大数据导论+Python 程序设计 |
| 文史类 | 大学计算机（多媒体应用技术） | 人工智能和大数据概论+多媒体应用技术 |

3. 通识选修课选课说明和要求

为充分发挥学校通识教育优势与特色，结合学校“五有领军人才”培养目标和学校整体定位，构建“通识选修课程”体系，由自然科学与人文艺术两大类五大模块组成。累计应修学分不少于 10 学分，其中领军、创新创业模块至少应各修 1 门课程，公共艺术课程模块至少修读 2 学分，其余东盟、民族、海洋模块至少选择其中 2 个模块修读，理工农医类学生修读人文艺术类课程不少于 2 学分，文科类学生修读自然科学类课程不少于 2 学分。《创业基础》《中文写作实训》《逻辑与批判性思维训练》及公共艺术课程模块为每生必修。纯网络课程修读学分不超过总修读课程学分的 50%。

| 课程模块 | 课程性质 | 学分 | 课程设置说明 |
|-------------------|-------------|----|--|
| 创新创业基础知识 | 校选人文 | 2 | 旨在提高学生创新精神的创新创业类相关课程，含《创业基础》课程 |
| 领军人才素质教育 | 校选人文/ 自然 | 1 | 以提高学生科研实践能力为目的，加强社会责任感、法制意识，完善人格与修养，扩充人文自然科学知识等方面开设的新生研讨课、高峰体验课、学科前沿课、科技创新类、《中文写作实训》《逻辑与批判性思维训练》课程 |
| 中国、东盟历史文化与社会发展 | 校选人文 | 1 | 旨在拓宽国际视野、促进文化传承与交流的中国、东盟国家历史文化与社会发展类课程 |
| 海洋知识与可持续发展 | 校选自然 | 1 | 为增强“一带一路”建设所需的海洋、科技、经贸文化、可持续发展等方面知识的课程 |
| 广西少数民族文化与 现代发展 | 校选人文/ 自然 | 1 | 促进对广西少数民族地区民族文化、与适应现代化发展所需相关知识的课程 |
| 公共艺术课程模块 | 校选人文/ 自然 | 2 | 以审美和人文素养培养为核心、以创新能力培养为重点、以中华优秀传统文化传承发展和艺术经典教育为主要内容的课程。 |

4. 专业课选课说明和要求

本专业提供三个专业选修模块，学生应结合自己的兴趣、爱好和职业规划选修。

外国语学院打通学院内各本科专业的选修课程，本专业学生既可选修本专业的选修课程，也可选修学院其他语种的选修课程，以选课系统显示的课程为准。跨专业选修时，应事先确认该门课程是否有先修（预修）课程要求（如是否使用某种外语授课，是否要求选修者达到某种外语水平等）。

学生可在本科阶段选修本学科硕士研究生一年级课程（所选课程可认定替换通识选修课程、专业选修课学分，选课前需报教务处、研究生处备案，认定、替换方案由教务处审批），鼓励学生结合本科生导师制参与导师项目，进行研究性学习。

5. 集中性实践环节说明

集中实践环节由劳动、安全教育与军事训练（含军事理论）、普通话测试、导师制课程、专业实习、毕业设计（论文）、创新创业实践学分等组成。

集中实践环节方案

| 课程类别 | 学分 | 说明 |
|-----------|-----|-----------------------------|
| 劳动 | 0 | 每生必修，纳入学生综合素质测评，课程为0学分，32学时 |
| 安全教育与军事训练 | 0 | 每生必修，含大学生安全教育、2周军训和军事理论 |
| 普通话测试 | 0 | |
| 文献检索 | 0.5 | 课程共16学时。 |
| 导师制课程 | 2 | 与导师制结合 |
| 专业实习 | 6 | 6学分 |
| 毕业设计（论文） | 8 | 毕业设计（论文）8学分，必修 |
| 创新创业实践 | 2 | 2学分 |

(1) 关于实习要求的说明

本专业的实习分为“境外实习”和“语言应用实践”。

境外实习在第5学期和第7学期，时间为4周。留学结束后，学生完成一篇境外实习报告，字数在5000字左右，交给导师评阅，作为评定分数的依据，获得2个学分。语言应用实践在第11学期，由全体专业教师分组指导。

(2) 关于各类科技创新与素质拓展活动要求的说明

本专业鼓励学生积极参与学科竞赛和创业实践活动。学科竞赛包括全国大学生越南语演讲大赛、全国大学生英语竞赛、广西非通用语种专业技能竞赛越南语口译比赛、外国语学院越南语口语大赛、外国语学院越南语书法大赛等。要求本专业学生必须参加其中一项学科竞赛活动。

本专业要求本专业学生在学期间积极参与社会公益活动和志愿者服务活动，如中国-东盟博览会等大型国内外活动的志愿者，积极参与社会实践和素质拓展活动，积极参加科研助理活动。

6. 关于课外学时

学生应通过语言中心，自主学习平台，网课、慕课等在线课程在课外学习。

7. 关于赴越南留学

为提高学生的语言能力和跨文化交际能力，培养和拓展学生的国际视野，本专业学生在就读期间（第5学期和第7学期），通过交换留学或自费留学方式赴越南的高等院

校、语言学校留学一年，学生返校后，其在越方学校获得的课程成绩和学分按规定予以转换。

本专业鼓励和支持学生在就读期间以暑假或寒假为中心自费赴越南相关企业开展境外带薪实习实践。学生返校后，可据此申请境外实习选修学分或创新创业实践学分。

本专业鼓励和支持学生参与大学生国际学术研讨会、模拟联合国国际研学、国际夏令营等活动。

8. 关于体育测试与普通话测试的说明

根据《教育部关于印发〈高等学校体育工作基本标准〉的通知》(教体艺[2014]4号)，学生毕业前需通过体育测试。根据《广西壮族自治区实施〈中华人民共和国国家通用语言文字法〉办法》，普通话要求普通高校学生为三级甲等以上，其中汉语言文学专业、师范类专业以及其他与口语表达密切相关专业如新闻、旅游、法学、外语、公管、社会工作等的学生不得低于二级乙等，学生须在毕业前通过普通话测试。

9. 关于语言应用实践的说明

语言应用实践贯穿在校学习的全过程，主要包括越南语书法比赛、越南语朗读比赛、越南语口语大赛和语言应用实践汇演等相关活动，分散安排在不同学期进行，第11学期开展语言应用实践汇演，登记成绩。

10. 关于专业实习的说明

根据《广西大学专业实习工作》规定，专业实习是必修课程，是专业教学的重要环节，是高等学校培养方案中的重要实践环节。其目的是贯彻理论联系实际的原则，通过实习，巩固和拓宽所学的理论知识，培养学生分析问题和解决实际问题的能力，提升学生实践和创新能力。同时，通过接触社会，关注市场变化，适应市场需求，提高大学生就业竞争力。

本专业专业实习采取分散实习的方式进行，鼓励以集中实习为主，从第5学期开始，派遣越南语专业实习生前往中国-东盟博览会、中国-东盟商务与投资峰会实习和中国东盟博览会、中国-东盟商务与投资峰会志愿者服务实践。此外，还有学院笔译实践周、学科融合实践周和专业特色等专业实习形式。专业实习分散安排在不同学期进行，实习满一周认定1学分，最高不超过6学分。并根据《专业实习成绩考核办法》，第11学期登记成绩。

11. 关于创新创业实践学分

按《广西大学创新创业实践学分实施办法》规定，学生必须取得创新创业实践学分方可毕业，包含科研助理、社会实践、志愿者服务、公益活动、科技发明、勤工助学、科研项目、职业资格证书等各类科技创新与素质拓展活动要求，具体请参阅学校文件。其中，学科竞赛包括全国、全区、演讲比赛、口译比赛等。创业实践包括大学生创业计划大赛、大学生创新创业训练计划和学校规定的其他创新创业实践活动。

如参加赴越南实习实践的学生没有使用此项目申请实践选修学分，则可通过此项目申请创新创业实践学分。所有环节的可获得学分均不重复计算。

12. 关于毕业论文

毕业论文旨在培养和检验学生综合运用所学理论知识研究并解决问题的能力 and 创新能力。本专业学生应在第 10 学期选修学术写作与研究方法课程，并必须在第 11 学期根据本专业的特点，撰写一篇与本专业相关且针对某一专题展开的论述严密的学士学位论文。毕业论文选题应符合专业培养目标和培养规格，写作应符合学术规范，可采用学术论文、翻译作品、实践报告、调研报告和案例分析等多种形式，具体要求由专文规定。严禁论文抄袭及其他学术不端行为。论文写作完成后，学院将组织论文答辩，答辩通过者方可获得学分。

1. 完成本专业课程学习的若干建议

均衡制定课程学习计划。越南语专业本科学习阶段的前 6 个学期安排有大量的通识课程和学科基础必修课、专业必修课，课业压力较重。学生应注意均衡课业负担，谨慎选择其他选修课程或参与辅修专业学习，预留充分时间以消化专业知识并完成相关课程的预习、复习及作业。

根据学习兴趣选择专业选修课。越南语专业本科生课程计划中提供本学院 5 个专业（英语、翻译、日语、泰语、越南语）的专业选修课供学生选择，目的在于扩展学生自主选择、自主学习空间，充分调动学生的学习积极性。学生应根据自己的学习兴趣方向，在仔细阅读每门课程的课程简介基础上，在开设有专业选修课的 10 个学期里合理安排选课内容与选课进度，防止跟风选课或过早修完学分而放弃后置的专业选修课程。

充分了解实践课程的授课内容。越南语专业本科生课程计划中设置了较多的实践课程供学生选修。其中，语言应用实践课程倾向于引导学生运用所学的语言知识展示越南的语言文化。学生应根据自己的兴趣和职业规划选择相应实践课程。

九、课程设置及学分分布

（一）毕业要求实现矩阵

将毕业要求细分为指标点，依据指标点合理设置相关课程和实践环节，制定毕业要求实现矩阵，保证课程体系全部支撑毕业要求。

表 4 毕业要求实现矩阵

| 毕业要求 | | 指标点 | | 课程 |
|--------|--|------|---|--|
| 毕业要求 1 | 1. 知识架构 学生应掌握越南语语言知识、越南文学知识、国别与区域知识、熟悉中国语言文化知识，了解相关专业知识和人文社会科学与 | 1. 1 | A1: 人文科学和基础科学知识：学生应具有广泛的人文社会科学和一定的自然科学基础知识。 | 马克思主义基本原理、马克思主义理论与实践、中国近现代史纲要、毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论、习近平新时代中国特色社会主义思想概论、思想道德与法治、大学计算机（多媒体应用）、通识选修课、文献检索、专业实习 |

| | | | | |
|--------|--|-----|---|--|
| | 自然科学基础知识，形成跨学科知识结构，体现专业特色。 | 1.2 | A2: 专业技术知识: 学生应掌握越南语语言知识、越南文学知识，了解相关专业知识。 | 基础越南语、高级越南语、越南语语音、越南文学史、越南文化、越南语口语、越南语初级听力、越南语高级听力、越南语初级写作、越南语中级写作、越南语视听说、高级越南语视听说、语言学、科研导论、汉越语口译、外报选读、经贸越南语、笔译、越南语阅读、越南文学作品选读、越南语语法、越南概况、旅游越南语、学术写作与研究方法、国际商务谈判、少数民族文化与翻译、东盟国家概况、毕业设计(论文) |
| | | 1.3 | A3: 跨文化、国际化知识: 学生应了解国别与区域知识、熟悉中国语言文化知识。 | 大学英语、基础越南语、高级越南语、越南语语音、越南文学史、越南文化、越南语口语、越南语初级听力、越南语高级听力、越南语初级写作、越南语中级写作、越南语视听说、高级越南语视听说语言学、汉越语口译、外报选读、经贸越南语、笔译、英语写作、英语听力、英语初级视听说、英语高级视听说、交际英语、越南语阅读、越南文学作品选读、越南语语法、越南概况、旅游越南语、学术写作与研究方法、国际商务谈判、少数民族文化与翻译、东盟国家概况、中国文化通论 |
| | | 1.4 | A4: 管理知识: 学生应具备工作所需的一定的管理知识。 | 创业基础、逻辑与批判性思维训练、经贸越南语、国际商务谈判、通识选修课、创新创业实践 |
| 毕业要求 2 | 2. 能力要求 学生应具备越南语运用能力、文学赏析能力、跨文化能力、思辨能力，以及一定的研究能力、创新能力、信息技术应用能力、自主学习能力和实践能力。 | 2.1 | B1: 越南语运用能力、语言文字表达能力、文学赏析能力: 学生应具有越南语听、说、读、写、译综合能力，具有运用越南语语言、文字表达的能力，具有鉴赏文学作品的力量。 | 中文写作实训、基础越南语、高级越南语、越南语语音、越南文学史、越南文化、越南语口语、越南语初级听力、越南语高级听力、越南语初级写作、越南语中级写作、越南语视听说、高级越南语视听说、语言学、汉越语口译、外报选读、经贸越南语、笔译、越南语阅读、越南文学作品选读、越南语语法、越南概况、旅游越南语、学术 |

| | | | | |
|-------|--|-----|--|--|
| | | | | 写作与研究方法、国际商务谈判、普通话测试、毕业设计(论文)、语言应用实践 |
| | | 2.2 | B2: 信息技术应用能力、思辨能力、分析解决问题的能力、研究能力、创新能力。学生应具有通过信息技术获取信息和知识和能力, 具有对事物分析思考和研究的能力, 并应具有一定的创新能力。 | 大学计算机(多媒体应用)、逻辑与批判性思维训练、学术写作与研究方法、语言学、科研导论、语言学概论(研)、翻译学概论(研)、中越语言文化对比研究(研)、文献检索、毕业设计(论文)、创新创业实践、导师制课程 |
| | | 2.3 | B3: 跨文化能力、合作沟通能力: 学生应具备跨文化交际交流的能力, 具备与人合作沟通的能力。 | 大学英语、基础越南语、高级越南语、越南语语音、越南文学史、越南文化、越南语口语、越南语初级听力、越南语高级听力、越南语初级写作、越南语中级写作、越南语视听说、高级越南语视听说、语言学、汉越语口译、外报选读、经贸越南语、笔译、英语写作、英语听力、英语初级视听说、英语高级视听说、交际英语、越南语阅读、越南文学作品选读、越南语语法、越南概况、旅游越南语、学术写作与研究方法、国际商务谈判、少数民族文化与翻译、东盟国家概况、中国文化通论、 |
| | | 2.4 | B4: 自主学习和终生学习能力、实践能力: 学生应具备自主学习、终生学习并将学习所得在实践中加以应用的能力。 | 科研导论、创业基础、创新创业实践、东盟文化周活动、暑期实习、境外实习、学科竞赛 |
| 毕业要求3 | 3. 素质要求 学生应具有正确的世界观、人生观和价值观, 良好的道德品质, 中国情怀与国际视野, 社会责任感, 人文与科学素养, 合作精神, 创新精神以及学科基本素养。努 | 3.1 | C1: 具有良好的思想政治品德和良好的职业道德、法律意识及社会责任感。 | 马克思主义基本原理、马克思主义理论与实践、中国近现代史纲要、毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论、习近平新时代中国特色社会主义思想概论、思想道德与法治、形势与政策、创业基础、安全教育与军事训练、劳动、专业实习、创新创业实践 |
| | | 3.2 | C2: 具有健康的体魄和良好的心理素质。 | 心理素质与生涯发展(上)(下)、体育、安全教育与军事训 |

| | | | |
|---|-----|---------------------------------|--|
| 力学习和领会马列主义、毛泽东思想、邓小平理论、“三个代表”重要思想、科学发展观、习近平新时代中国特色社会主义思想。 | | | 练、劳动 |
| | 3.3 | C3: 具有中国情怀和宽阔的国际视野, 对多元文化持包容心态。 | 大学英语、基础越南语、高级越南语、越南语语音、越南文学史、越南文化、越南语口语、越南语初级听力、越南语高级听力、越南语初级写作、越南语中级写作、越南语视听说、高级越南语视听说、语言学、汉越语口译、外报选读、经贸越南语、笔译、英语写作、英语听力、英语初级视听说、英语高级视听说、交际英语、越南语阅读、越南文学作品选读、越南语语法、越南概况、旅游越南语、学术写作与研究方法、国际商务谈判、少数民族文化与翻译、东盟国家概况、中国文化通论、普通话测试、专业实习、语言应用实践、境外实习 |
| | 3.4 | C4: 勤于思考, 善于钻研, 富有探索精神并渴望解决问题。 | 逻辑与批判性思维训练、学术写作与研究方法、科研导论、语言学概论(研)、翻译学概论(研)、中越语言文化对比研究(研)、毕业设计(论文)、导师制课程 |

(二) 课程体系与毕业要求的关联度矩阵

将每个课程、教学环节单列, 逐个梳理与毕业要求的关联度, 保证课程体系全部支撑毕业要求。

| 课程、教学环节 | 学分 | 课程性质 | A1 | A2 | A3 | A4 | B1 | B2 | B3 | B4 | C1 | C2 | C3 | C4 |
|----------------------|-----|------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 思想道德与法治 | 2.5 | 必修 | M | | | | | | | | H | | | |
| 中国近现代史纲要 | 2.5 | 必修 | M | | | | | | | | H | | | |
| 毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论 | 2.5 | 必修 | M | | | | | | | | H | | | |
| 马克思主义基本原理 | 3 | 必修 | M | | | | | | | | H | | | |
| 马克思主义理论与实践 | 2 | 必修 | H | | | | | | | | H | | | |
| 习近平新时代中国特色社会主义思想概论 | 2.5 | 必修 | M | | | | | | | | H | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|-----|----|---|---|---|---|---|---|---|--|--|---|--|---|
| 形势与政策 | 2 | 必修 | M | | | | | | | | | H | | |
| 心理素质与生涯发展（上） | 0.5 | 必修 | | | | | | | | | | | | |
| 心理素质与生涯发展（下） | 0.5 | 必修 | | | | | | | | | | | | |
| 大学计算机（多媒体应用） | 2 | 必修 | M | | | | | H | | | | | | |
| 大学英语（一）（二）（三）（四） | 8 | 必修 | | | H | | | | H | | | | | H |
| 体育（一）（二）（三）（四） | 4 | 必修 | | | | | | | | | | H | | |
| *党史、新中国史、改革开放史、社会主义发展史 | 1 | 必修 | | | | | | | | | | | | |
| 领军人才素质教育模块 | 4.5 | 选修 | | | | | | | | | | | | |
| 创新创业基础知识模块 | | | | | | | | | | | | | | |
| 广西少数民族文化与现代发展模块 | | | | | | | | | | | | | | |
| 海洋知识与可持续发展模块 | | | | | | | | | | | | | | |
| 中国东盟历史文化与社会发展模块 | | | | | | | | | | | | | | |
| *公共艺术课程模块 | 2 | 必修 | | | | | | | | | | | | |
| *创业基础 | 2 | 必修 | | | | L | | | | | | | | |
| *中文写作实训 | 0.5 | 必修 | | | | | M | | | | | | | |
| *逻辑与批判性思维训练 | 1 | 必修 | | | | L | | M | | | | | | |
| 基础越南语（一）（二）（三）（四） | 4 | 必修 | | H | H | | H | | H | | | | | M |
| 越南语语音 | 2 | 必修 | | H | H | | H | | H | | | | | M |
| 越南文学史 | 2 | 必修 | | H | H | | H | | H | | | | | M |
| 越南文化 | 2 | 必修 | | H | H | | H | | H | | | | | M |
| 越南语口语 | 2 | 必修 | | H | H | | H | | H | | | | | M |
| 越南语视听说（一）（二） | 3 | 必修 | | H | H | | H | | H | | | | | M |

| | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------|-----|----|---|---|---|---|---|---|---|---|--|--|---|
| 高级越南语视听说 | 3 | 必修 | | H | H | | H | | H | | | | M |
| 越南语初级听力 (一) (二) | 3 | 必修 | | H | H | | H | | H | | | | M |
| 越南语高级听力 (一) (二) | 3 | 必修 | | H | H | | H | | H | | | | M |
| 高级越南语(一) (二) | 4 | 必修 | | H | H | | H | | H | | | | M |
| 越南语初级写作 | 3 | 必修 | | H | | H | | M | | | | | M |
| 越南语中级写作 | 3 | 必修 | H | H | | M | | M | | | | | |
| 汉越语口译 | 2 | 必修 | | H | H | | H | | H | | | | M |
| 语言学 | 2 | 必修 | | H | L | | H | H | L | M | | | L |
| 外报选读 | 2 | 必修 | | H | H | | H | | H | | | | M |
| 经贸越南语(一) (二) | 2 | 必修 | | H | H | | H | | H | | | | M |
| 笔译(越汉) | 2 | 必修 | | H | H | | H | | H | | | | M |
| 笔译(汉越) | 2 | 必修 | | H | H | | H | | H | | | | M |
| 英语写作 | 2 | 选修 | | H | H | | H | | H | | | | M |
| 英语听力(一) (二) | 2 | 选修 | | H | H | | H | | H | | | | M |
| 英语初级视听说 (一) (二) | 2 | 选修 | | H | H | | H | | H | | | | M |
| 英语高级视听说 | 2 | 选修 | | H | H | | H | | H | | | | M |
| 交际英语 | 2 | 选修 | | H | H | | H | | H | | | | M |
| 越南语阅读 | 2 | 选修 | | H | H | | H | | H | | | | M |
| 越南文学作品选读 | 2 | 选修 | | H | L | | H | | L | | | | L |
| 越南语语法 | 2 | 选修 | | H | H | | H | | H | | | | M |
| 越南概况 | 2 | 选修 | | H | H | | H | | H | | | | H |
| 旅游越南语 | 2 | 选修 | | H | M | | H | | M | | | | M |
| 中国文化通论 | 2 | 选修 | | | H | | | | H | | | | H |
| 学术写作与研究方法 | 1 | 选修 | | H | | | H | H | | H | | | H |
| 国际商务谈判 | 1 | 选修 | | H | H | | H | | H | | | | M |
| 科研导论 | 1 | 选修 | | H | | | | H | | M | | | L |
| 安全教育与军事训练 | 0 | 必修 | | | | | | | | | | | |
| 普通话测试 | 0 | 必修 | | | | | | | | | | | |
| 劳动 | 0 | 必修 | | | | | | | | | | | |
| 文献检索 | 0.5 | 必修 | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----------|-----|----|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 专业实习 | 6 | 必修 | | H | H | M | H | H | H | M | H | H | H | M |
| 毕业设计(论文) | 8 | 必修 | | | | | | | | | | | | |
| 创新创业实践 | 2 | 必修 | | | | | | | | | | | | |
| 导师制课程 | 2 | 必修 | | | | | | | | | | | | |
| 语言应用实践 | 2 | 必修 | | | | | H | | M | | | | M | |
| 东盟文化周活动 | 0.5 | 选修 | | H | | | H | | | | | | | |
| 暑期实习 | 2 | 选修 | | H | | | H | | | | | | | |
| 境外实习 | 2 | 选修 | | | | | | | H | M | | | H | |

注：根据课程对各项毕业要求的支撑强度分别用“H（高）、M（中）、L（弱）”表示。支撑强度的含义是指该课程覆盖毕业要求指标点的多寡，H 至少覆盖 80%，M 至少覆盖 50%，L 至少覆盖 30%。表中教学环节是指课程、实践环节、训练等。

（三）课程设置明细表

1. 通识教育课程（共 43 学分，其中通识必修 33 学分+通识选修 10 学分）

| 课程代码 | 课程名称 | 学分 | 周学时 | 学期 | 备注 |
|---------|----------------------|-----|-----|------|----|
| | 思想道德与法治 | 2.5 | 2.5 | 2 | 必修 |
| | 中国近现代史纲要 | 2.5 | 2.5 | 1 | 必修 |
| | 毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论 | 2.5 | 2.5 | 8 | 必修 |
| 1160121 | 马克思主义基本原理 | 3 | 3 | 4 | 必修 |
| 1160120 | 马克思主义理论与实践 | 2 | 2 | 8 | 必修 |
| | 习近平新时代中国特色社会主义思想概论 | 2.5 | 2.5 | 8 | 必修 |
| 1160151 | 形势与政策 | 2 | 2 | 1-11 | 必修 |
| 1000017 | 心理素质与生涯发展（上） | 0.5 | 0.5 | 1 | 必修 |
| 1000018 | 心理素质与生涯发展（下） | 0.5 | 0.5 | 10 | 必修 |
| | 大学计算机（多媒体应用） | 2 | 2 | | 必修 |
| 1254752 | 大学英语(一) | 2 | 2 | 1 | 必修 |
| 1254754 | 大学英语(二) | 2 | 2 | 2 | 必修 |
| 1250040 | 大学英语(三) | 2 | 2 | 4 | 必修 |
| 1259074 | 大学英语(四) | 2 | 2 | 8 | 必修 |
| | 体育 (一)(二)(三)(四) | 4 | 4 | 1-11 | 必修 |

| 课程代码 | 课程名称 | 学分 | 周学时 | 学期 | 备注 |
|---------|------------------------|-----|-----|------|----|
| | *党史、新中国史、改革开放史、社会主义发展史 | 1 | 1 | 1-6 | 必修 |
| | 领军人才素质教育模块 | 4.5 | 4.5 | 1-11 | 选修 |
| | 创新创业基础知识模块 | | | | 选修 |
| | 广西少数民族文化与现代发展模块 | | | | 选修 |
| | 海洋知识与可持续发展模块 | | | | 选修 |
| | 中国东盟历史文化与社会发展模块 | | | | 选修 |
| | *公共艺术课程模块 | | | | 2 |
| 1430154 | *创业基础 | 2 | 2 | | 必修 |
| 1437111 | *中文写作实训 | 0.5 | 0.5 | 4 | 必修 |
| 1435982 | *逻辑与批判性思维训练 | 1 | 1 | 8 | 必修 |

2. 学门核心课程（共 22 学分）

| 课程代码 | 课程名称 | 学分 | 周学时 | 学期 | 备注 |
|---------|----------|----|-----|----|----|
| 1250259 | 基础越南语（一） | 4 | 4 | 1 | |
| 1250260 | 基础越南语（二） | 4 | 4 | 2 | |
| 1250262 | 基础越南语（三） | 4 | 4 | 4 | |
| 1250266 | 基础越南语（四） | 4 | 4 | 5 | |
| 1250267 | 越南语语音 | 2 | 2 | 1 | |
| 1255591 | 越南文化 | 2 | 2 | 5 | |
| 1250123 | 越南文学史 | 2 | 2 | 7 | |

3. 学类核心课程（共 37 学分）

| 课程代码 | 课程名称 | 学分 | 周学时 | 学期 | 备注 |
|---------|------------|----|-----|----|----|
| 1250268 | 越南语口语 | 2 | 2 | 2 | |
| 1250269 | 越南语视听说（一） | 3 | 3 | 1 | |
| 1250273 | 越南语视听说（二） | 3 | 3 | 2 | |
| 1250274 | 高级越南语视听说 | 3 | 3 | 6 | |
| 1250275 | 越南语初级听力（一） | 3 | 3 | 4 | |
| 1250276 | 越南语初级听力（二） | 3 | 3 | 5 | |
| 1250277 | 越南语高级听力（一） | 3 | 3 | 7 | |
| 1250278 | 越南语高级听力（二） | 3 | 3 | 8 | |

| 课程代码 | 课程名称 | 学分 | 周学时 | 学期 | 备注 |
|---------|----------|----|-----|----|----|
| 1250279 | 高级越南语（一） | 4 | 4 | 7 | |
| 1250280 | 高级越南语（二） | 4 | 4 | 8 | |
| 1250283 | 越南语初级写作 | 3 | 3 | 5 | |
| 1250284 | 越南语中级写作 | 3 | 3 | 8 | |

4. 专业核心课程（共 14 学分）

| 课程代码 | 课程名称 | 学分 | 周学时 | 学期 | 备注 |
|---------|----------|----|-----|----|----|
| 1250285 | 汉越语口译 | 2 | 2 | 7 | |
| 1251251 | 语言学 | 2 | 2 | 7 | |
| 1250286 | 外报选读 | 2 | 2 | 8 | |
| 1250287 | 经贸越南语（一） | 2 | 2 | 7 | |
| 1250288 | 经贸越南语（二） | 2 | 2 | 8 | |
| 1254663 | 笔译（越汉） | 2 | 2 | 7 | |
| 1254661 | 笔译（汉越） | 2 | 2 | 8 | |

5. 专业选修课程（共 21 学分）

| 课程代码 | 课程名称 | 学分 | 周学时 | 学期 | 备注 |
|---------|-----------------------------|----|-----|----|----|
| 1254851 | 英语写作 | 2 | 2 | 1 | |
| 1254871 | 英语听力（一） | 2 | 2 | 4 | |
| 1254872 | 英语听力（二） | 2 | 2 | 8 | |
| 1251061 | 英语初级视听说（一） | 2 | 2 | 1 | |
| 1251065 | 英语初级视听说（二） | 2 | 2 | 2 | |
| 1251161 | 英语高级视听说 | 2 | 2 | 10 | |
| 1259028 | 交际英语 | 2 | 2 | 10 | |
| 1250289 | 越南语阅读 | 2 | 2 | 4 | |
| 1250290 | 越南文学作品选读 | 2 | 2 | 8 | |
| 1250292 | 越南语语法 | 2 | 2 | 5 | |
| 1254561 | 越南概况 | 2 | 2 | 2 | |
| 1250293 | 旅游越南语 | 2 | 2 | 8 | |
| 1250013 | 中国文化通论 | 2 | 2 | 1 | |
| 1250294 | 学术写作与研究方法 | 1 | 1 | 10 | |
| 1251672 | 国际商务谈判 | 1 | 1 | 10 | |
| 1250252 | 科研导论 | 1 | 1 | 2 | |
| | 外国语学院内其他各专业的选修课程，以教务选课系统为准。 | | | | |
| | 语言学概论（研） | 2 | 2 | 11 | |
| | 翻译学概论（研） | 2 | 2 | 11 | |

| | | | | | |
|--|---------------|---|---|----|--|
| | 中越语言文化对比研究（研） | 2 | 2 | 11 | |
|--|---------------|---|---|----|--|

6. 集中实践（共 23 学分，其中必修 20.5 学分，选修 2.5 学分）

| 课程代码 | 课程名称 | 学分 | 周学时 | 学期 | 备注 |
|---------|-----------|-----|-----|-------|----|
| 1000044 | 安全教育与军事训练 | 0 | | 1 | 必修 |
| 1219018 | 普通话测试 | 0 | | 10 | 必修 |
| 1250295 | 劳动 | 0 | | | 必修 |
| 1420012 | 文献检索 | 0.5 | | 10 | 必修 |
| | 专业实习 | 6 | | 5-11 | 必修 |
| 1250296 | 毕业设计(论文) | 8 | | 11 | 必修 |
| 1250297 | 创新创业实践 | 2 | | 10 | 必修 |
| 1250298 | 导师制课程 | 2 | | 7 | 必修 |
| | 语言应用实践 | 2 | 2 周 | 11 | 选修 |
| | 东盟文化周活动 | 0.5 | 1 周 | 4 | 选修 |
| | 暑期实习 | 2 | 4 周 | 3、6、9 | 选修 |
| | 境外实习 | 2 | 4 周 | 5、6、7 | 选修 |
| | 学科竞赛 | 2 | | 1-11 | 选修 |

十、协同育人培养方案

根据越南语专业人才培养目标，结合就业要求，选取区内有关部门和相关企事业单位（统称为企业）为合作对象，签署合作协议，共同培养越南语专业应用型、复合型人才。目前阶段，越南语专业协同育人培养的企业联合开设课程为学门核心课《基础越南语（三）》、《越南文化》，学类核心课《高级越南语视听说》，专业核心课《汉越语口译》、《笔译（越汉）》，专业选修课《越南语阅读》、《越南概况》。

（一）协同培养的目标及要求

目标：通过语言服务实务部门人员的指导及亲身到语言服务实务部门实习实践，让学生将课堂所学和实践相结合，巩固课堂所学，并为未来职业打下实践基础，使学生成为具有宽广的视野和扎实的越南语语言基础知识与能力，能够应对不同场合应用实践的应用型、复合型人才。

要求：学生通过校企联合培养，了解越南语教学和语言服务实际需要，加深对科学、技术、职业以及社会经济等方面基本知识的理解与掌握，培养知识综合能力、规范运用能力、分析能力、沟通交流能力、团结协作能力、管理能力、表达能力等外语综合能力，提升职业道德、职业精神、开创进取精神、乐观主义精神、可持续发展的社会责任感以及坚定的追求卓越的人生态度，从而具有独立从事越南语教学、语言服务领域的职业素养和能力。

学生在校企联合培养过程中应获得的 KAQ 与相应的企业培养环节见表 9。

表 6 企业培养标准实现表

| 企业培养标准 | 企业培养环节 |
|--------|--------|
|--------|--------|

| | | |
|----|----------------------|--|
| 知识 | 人文社会科学知识 | 通过企业的社会实习，激发学生的学习热情，了解社会、知识产权、法律法规等知识。 |
| | 工具性知识 | 在完成相关实习报告过程中，通过查阅文献、撰写报告，熟悉对文献检索工具、办公操作软件等工具性知识。 |
| | 专业知识 | 通过企业各阶段的实习和设计，对越南语专业基础知识的掌握得到进一步加强，尤其是规范的理解与应用。 |
| | 相关领域知识 | 通过企业实习，了解越南语专业相关领域的知识。 |
| 能力 | 获取知识能力 | 通过各阶段的学习和撰写报告，掌握资料查询、归类、综合等基本方法，并掌握获取知识的能力。 |
| | 应用知识能力 | 通过教学实习环节的设计、执行或研究方案的制定、分析、讨论、改进和总结，培养学生对专业知识的理解能力和应用能力。 |
| | 工程/项目实践能力 | 通过专业问题、案例和教学、旅游项目组织实践教学，采用基于问题的探究式学习、基于案例的讨论式学习、基于项目的参与式学习等方式，了解本专业的技术标准，提高学生的工程/项目实践能力。 |
| | 开拓创新能力 | 在企业实践各阶段，积极参与企业创新经营活动，培养学生创新意识和创新精神，加强学生创新能力的训练，提高创新能力。 |
| | 组织管理能力 | 通过与项目组的各项活动，了解项目的任务、人力和资源的协调与分配，并训练学生的组织和管理能力。 |
| | 交流合作能力 | 通过与项目组的各项活动，培养学生的自主能力、在集体中的合作能力以及沟通交流能力，并通过实习报告撰写、汇报与答辩，提高学生的书面及语言表达能力。 |
| 素质 | 人文素质 科学素质 工程素质 | 通过与专家的直接接触，学习和感受专家的科学态度、科学思维和工作精神。通过学习先进企业文化，培养学生良好的工程职业精神、职业道德以及社会责任感。 |

(一) 协同培养的教学/实践内容

通过实践学习，结合培养目标，必须达到如下意识、素质与视野的要求：

1. 服务意识：了解行为规范，明确工作的责任和义务，具有一个语言服务人员理应具备的服务意识。
2. 行业意识：了解行业规范，通过对行业的全面认知，规划自己的职业方向。
3. 专业素养：了解专业要求，通过企业岗前培训和顶岗实践，懂得在实践中如何综合运用所学的知识处理实际问题；能够协助实务部门人员处理语言服务问题；具备团队协作能力，懂得运用团队的力量处理较为复杂的问题。
4. 国际视野：具备一定的国际视野，懂得如何在未来职业中拓展自己的知识面。

表 7 在企业开展的教学/实践内容

| 实施学期（时间） | 周数 | 教学/实践内容 | 属性 | 备注 |
|----------|----|--|----|----|
| 5-11 | 6 | 了解企业现状和运营流程，学习企业礼仪和服务规范，接受实习工作所需的专业培训，实际参与企业运营活动，如在越南语教育咨询机构参与越南语教学、留学咨询、课程管理等 | | |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | 工作；在电台参加稿件翻译、校队、播音实操等；或在旅游机构参与辅助越南语导游、旅游咨询、旅游宣传、旅游计调等工作。 | | |
|--|--|--|--|--|

表 8 校企联合开设课程

| 课程编号 | 课 程 名 称 | 课程性质 | 考核方式 | 学分 | 学时 | | | 备注 |
|------|----------|--------|------|----|-----|----------|---------|----|
| | | | | | 总学时 | 企业导师授课学时 | 在企业授课学时 | |
| | 基础越南语（三） | 学门核心课 | 考试 | 4 | 64 | 8 | 4 | |
| | 越南文化 | 学门核心课， | 考查 | 2 | 32 | 4 | 4 | |
| | 高级越南语视听说 | 学类核心 | 考查 | 3 | 48 | 8 | 8 | |
| | 汉越语口译 | 专业核心课 | 考查 | 2 | 32 | 4 | 4 | |
| | 笔译（越汉） | 专业核心课 | 考试 | 2 | 32 | 4 | 4 | |
| | 越南语阅读 | 专业选修课 | 考试 | 2 | 32 | 4 | 0 | |
| | 越南概况 | 专业选修课 | 考查 | 2 | 32 | 4 | 0 | |
| 合 计 | | | | 17 | 272 | 36 | 24 | |

（三）协同培养的考核方式

（1）各阶段内容与形式根据培养方案执行。在校企联合人才培养过程中，学校与企业共同制订各阶段企业学养标准和考核要求，共同对学生在企业学习阶段的培养质量进行评价。

（2）按照“知识、能力、素质”全面发展的要求，以学生综合能力评价和人格养成作为核心，实现学生学习成绩评价方式多元化，包括大作业、实践报告报告、在企业实习的综合表现、企业导师评价、实习答辩等，均将成为课程考核学生的重要方式。

（3）根据培养目标提出新的毕业要求，增加对能力的要求、对工程训练和工程实践的要求和毕业设计的要求等。对于各专业的特殊要求、学生在学习过程中所参与的一些有意义的活动、取得的各类成果和经历，均在毕业成绩单上反映出来。

（4）企业实践结束后，学生需填写《广西大学全日制本科学生专业实践考核表》，其中要求撰写的实践报告部分根据实践时长，平均每天不少于 500 字。实践活动所在企业（单位）和学校指导教师分别就实践学习情况和实践报告内容给出考核意见，然后由学院组织专家就实践报告采取答辩方式进行面试考核，面试考核小组由 3-5 名具有中级及以上专业技术职务的专家组成。实践考核考核等级采用实习总结、实习汇报、导师评分、面试多重评定方法，根据加权平均分将考核结果分成 5 个等级：优秀（90 分以上）、

良好（80—89分）、中等（70—79分）、及格（60—69分）、不及格（60分以下），成绩不及格者必须重修。

（四）实施企业

表9 实施协同培养企业要求

| 序号 | 企业具体要求 | 培养环节 | 具备条件 | 备注 |
|----|---|--|---|----|
| 1 | 知识：人文社会科学知识、工具性知识、专业知识、相关领域知识 | 企业的社会实习；完成相关实习报告；企业各阶段的实习和设计；了解越南语专业相关领域的知识。 | 了解社会、知识产权、法律法规等知识；查阅文献、撰写报告，熟悉对文献检索工具、办公软件等工具性知识。对越南语专业基础知识的掌握并能够规范的理解与应用。 | |
| 2 | 能力：获取知识能力、应用知识能力、工程/项目实践能力、开拓创新能力、组织管理能力、交流合作能力 | 各阶段的学习和撰写报告；教学实习环节的设计、执行或研究方案的制定、分析、讨论、改进和总结；专业问题、案例和教学、旅游项目组织实践教学，采用基于问题的探究式学习、基于案例的讨论式学习、基于项目的参与式学习等方式；在企业实践各阶段，参与企业创新经营活动；与项目组的各项活动；实习报告撰写、汇报与答辩。 | 资料查询、归类、综合等基本方法和获取知识的能力。对专业知识的理解能力和应用能力。了解本专业的技术标准。学生创新意识和创新精神，了解项目的任务、人力和资源的协调与分配，学生的组织和管理能力、自主能力、在集体中的合作能力、沟通交流能力以及书面和语言表达能力。 | |
| 3 | 素质：人文素质、科学素质、工程/项目素质 | 与专家的直接接触；学习先进企业文化。 | 学习和感受专家的科学态度、科学思维和工作精神；良好的工程/项目职业精神、职业道德以及社会责任感。 | |

说明：参与校企协同培养的学生修读的课程和参加的实践环节，可以置换相应学分。

表 10. 部分校企联合培养单位及培养内容

| 编号 | 企业单位 | 认识实习 | 社会实践 | 企业技能学习与实践 | 专业实习 | 联合毕业设计 |
|----|----------------|------|------|-----------|------|--------|
| 1 | 广西壮族自治区贸促会 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 2 | 广西壮族自治区外事侨务办公室 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |
| 3 | 广西对外广播电台北部湾之声 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | |

表 11. 部分企业兼职教师信息

| 序号 | 姓名 | 性别 | 职称 | 工作单位 | 备注 |
|----|-----|----|----|----------------|----|
| 1 | 魏然 | 男 | 译审 | 广西壮族自治区贸促会 | |
| 2 | 沈菲 | 女 | 译审 | 广西壮族自治区外事侨务办公室 | |
| 3 | 温日豪 | 男 | 译审 | 广西对外广播电台北部湾之声 | |
| 4 | 黄东超 | 男 | 译审 | 广西对外广播电台北部湾之声 | |

十一、辅修专业课程计划表（略）

十二、课程责任教师一览表（若干名）

| 序号 | 姓名 | 职称 | 学历学位 | 专业特长 | 课程（专业核心、专业选修、通识选修） |
|----|-----|----|------|-----------------|--------------------|
| 1 | 祁广谋 | 教授 | 硕士 | 东南亚问题研究、越南文学与文化 | 越南文学、越南文化 |
| 2 | 卢锦纓 | 讲师 | 博士 | 越南文学与文化 | 基础越南语、汉越口译 |
| 3 | 秦爱玲 | 讲师 | 博士 | 越南经济、边疆史 | 基础越南语、越南概况、汉越语口译 |
| 4 | 韦丽华 | 讲师 | 博士 | 越南语言文化、边疆史 | 基础越南、笔译（越汉） |
| 5 | 孙志文 | 讲师 | 博士 | 越南语言文化、边疆史、越南法律 | 基础越南语、越南语阅读、越南文化 |

十三、专业责任教授（1名）

| 序号 | 姓名 | 职称 | 学历学位 | 专业特长 | 承担授课课程 |
|----|-----|----|------|-----------------|-----------|
| 1 | 祁广谋 | 教授 | 硕士 | 东南亚问题研究、越南文学与文化 | 越南文学、越南文化 |

专业负责人签字：

学院学术委员会主任签字：

教学院长签字：

学院（盖章）：